

# Produktabkündigung

## Notification of Discontinuation



Die Produktion der unten aufgeführten Artikel wird zum 01. Juli 2014 eingestellt.

*Manufacturing of the products mentioned below will be discontinued by July 1st, 2014.*

**Ersatzteile:** Ersatz für defekte SK-Geräte können Sie bis zum 31. Dezember 2014, oder solange der Lagerbestand vorhält, bestellen.

*Spares: We give the opportunity to order spares until December 31st, 2014 or as long as supply lasts.*

**Reparaturen:** Reparaturen werden, soweit noch Ersatzteile verfügbar sind, durchgeführt.

*Repairs: Repairs will be done as long as components are available.*

### Abgekündigte Produkte / Discontinued Products

Artikelnummer 203201/203204	Artikelbezeichnung SK41-32/82
Article number 203201/203204	Article description SK41-32/82

### Ersatzartikel / Replacement Products

ASO Safety Solutions empfiehlt als Ersatz folgende Bauteile der ELMON Produktreihe einzusetzen.

*ASO Safety Solutions recommends following components of the ELMON product series as replacement products.*

Artikelnummer 1114-0030/1114-0040	Artikelbezeichnung ELMON rail 41-322/822, 230 V/115V, 24 V AC/DC
Article number 1114-0030/1114-0040	Article description ELMON rail 41-322/822, 230 V/115V, 24 V AC/DC

### Support / Support

Für weitere Informationen zu dieser Produktabkündigung, können Sie uns unter +49 (0)2941-9793-0 erreichen.

*For further information and support regarding this Notification of Discontinuation please contact us at +49 (0)2941-9793-0.*



	<b>SK41-32/82</b>	<b>ELMON rail 41-322/822</b>
<b>Reaktionszeit</b> <i>Response time</i>	< 13ms <i>&lt; 13ms</i>	< 10ms <i>&lt; 10ms</i>
<b>Einschaltverzögerung</b> <i>Restart time</i>	1s ± 0,5s <i>1s ± 0,5s</i>	500ms (Power on 700ms) <i>500ms (Power on 700ms)</i>
<b>Zertifikate</b> <i>Certificates</i>	EN ISO 13849-1 Sicherheitskategorie 3 PL d <i>EN ISO 13849-1 category 3 PL d</i>	EN ISO 13849-1 Sicherheitskategorie 3 PL e <i>EN ISO 13849-1 category 3 PL e</i>
<b>Spannungsüberwachung</b> <i>Voltage monitoring</i>	Keine Spannungsüberwachung <i>No voltage monitoring</i>	Sichere Abschaltung für Unter- und Überspannung <i>Safe disconnection for under- and overvoltage</i>
<b>Testsignalgenerator Eingang</b> <i>Testing signal generator input</i>	Keine Testimpulse auf Signaleingang <i>No test pulses on signal input</i>	Testimpulse auf Signaleingang mit Anzeige für die Fehlererkennung <i>Test pulses on signal input with display for error detection</i>
<b>Energiemanagement</b> <i>Energy management</i>	Keine Einstellung der Relaisspannung <i>No adjustment of the power supply to relays</i>	Spannung der Ausgangsrelais wird geregelt (reduzierte Wärmeentwicklung) <i>Output relays' voltage is controlled (reduced heat generation)</i>
<b>Anschluss der Signalgeber</b> <i>Connection of safety devices</i>	Signalgeber mit 8k2 Endwiderstand <i>Sensor with terminating resistor 8k2</i>	Signalgeber mit 8k2 Endwiderstand, 4-Draht Auswertung <i>Sensor with terminating resistor 8k2, 4-wire evaluation</i>
<b>Signalanzeige (Betätigung, Unterbrechung)</b> <i>Display state auto switch</i>	Betätigung: gelbe LED Act. (an), Unterbrechung: rote LED Fault (an) <i>Actuation: yellow LED Act. (illuminate), Interruption: red LED Fault (illuminate)</i>	Betätigung: rote LED CH1 (an), Unterbrechung: rote LED CH1 (blinkt schnell) <i>Actuation: red LED CH1 (illuminate) Interruption: red LED CH1 (flashes fast)</i>
<b>Fehleranzeige</b> <i>Error display</i>	gelbe LED (an/blinkt); rote LED (an) <i>yellow LED (illum./flash.); red LED (illum.)</i>	grüne LED (Pulsausgabe); rote LED (an/blinkt schnell/ blinkt langsam) <i>green LED (pulse output); red LED (illum./flashes fast/flashes slowly)</i>
<b>Signalanzeige (LEDs)</b> <i>Signal indication</i>	4 LEDs (Power, Actuate, Fault, AUX.Rel.) <i>4 LEDs (Power, Actuate, Fault, AUX.Rel.)</i>	3 LEDs (Power, CH1, AUX1) <i>3 LEDs (Power, CH1, AUX1)</i>
<b>Stromverbrauch</b> <i>Power consumption</i>	3,3VA(230V);1,5W(24VDC);2,1VA(24VAC) <i>3 VA(230V);1,5 W(24VDC);2,1 VA(24VAC)</i>	3,3VA(230V);1,5W(24VDC);2,1VA(24VAC) <i>3 VA(230V);1,5 W(24VDC);2,1 VA(24VAC)</i>
<b>Abschlusswiderstand Signalgeber</b> <i>Terminal resistance switch</i>	5,5 bis 11,5 kOhm <i>5,5 to 11,5 kOhm</i>	5,0 bis 12,0 kOhm <i>5,0 to 12,0 kOhm</i>
<b>Relais Stufen</b> <i>Relay stages</i>	4 A (30 V DC), 4 A (250 V AC) / mech. Lebensdauer 1000000 Betätigungen <i>4 A (30 V DC), 4 A (250 V AC) / mech. life 1000000 cycles</i>	2 A (30 V DC), 1 A (230 V AC) / mech. Lebensdauer 10000000 Betätigungen <i>2 A (30 V DC), 1 A (230 V AC) / mech. life 10000000 cycles</i>
<b>Anwendungsbeispiele</b> <i>Examples of use</i>		